

Domslut

Begreppet spridning av originalet eller kopior av ett verk till allmänheten, på annat sätt än genom försäljning, i den mening som avses i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället, förutsätter alltid överlåtelse av dessa exemplar. Att endast ge allmänheten tillfälle att använda exemplar av ett upphovsrättsligt skyddat verk eller att visa sådana exemplar för allmänheten utan att denna ens ges tillfälle att använda dem kan följaktligen inte utgöra sådan spridning.

(¹) EUT C 326, 30.12.2006.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 24 april 2008 (begäran om förhandsavgörande från Landesgericht Bozen (Italien)) – Othmar Michaeler (C-55/07 och C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 och C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07) mot Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nu Amt für sozialen Arbeitsschutz) och Autonome Provinz Bozen

(Förenade målen C-55/07 och C-56/07) (¹)

(Direktiv 97/81/EG — Likabehandling av deltidssamarbetande och heltidssamarbetande arbetstagare — Diskriminering — Administrativa hinder som begränsar möjligheten att arbeta deltid)

(2008/C 142/11)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landesgericht Bozen (Italien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Othmar Michaeler (C 55/07 och C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 och C-56/07), Ruth Volgger (C 56/07)

Motpart: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nu Amt für sozialen Arbeitsschutz) och Autonome Provinz Bozen

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Landesgericht Bozen – Tolkning av gemenskapsrätten och i synnerhet artikel 137 EG och rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidssamarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS – Bilaga: Ramavtal om deltidssamarbete (EGT L 14, s. 9) – Nationell lagstiftning enligt vilken arbetsgivare kan åläggas böter vid underlåtenhet att till behörig nationell myndighet inge kopior

på ingångna avtal om deltidssamarbete – Skyldighet för medlemsstaterna att undanröja rättsliga och administrativa hinder som kan begränsa möjligheten att arbeta deltid – Icke-diskrimineringsprincipen mellan hel- och deltidssamarbetare

Domslut

Klausul 5.1 a i ramavtalet om deltidssamarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS, bilagd rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidssamarbete undertecknat av UNICE, CEEP och EFS ska tolkas så, att den utgör hinder för sådana nationella bestämmelser som dem i målet vid den nationella domstolen, vari föreskrivs en skyldighet att inom 30 dagar efter ingåendet av ett avtal om deltidssamarbete översända en kopia av avtalet till behörig myndighet.

(¹) EUT C 95, 28.4.2007.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 17 april 2008 – Ferrero Deutschland GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller), Cornu SA Fontain

(Mål C-108/07 P) (¹)

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 8.1 b — Risk för förväxling — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket FERRO — Invändning från innehavaren av det äldre nationella ordmärket FERRERO — Bevis för det äldre varumärkets höga särskiljningsförmåga)

(2008/C 142/12)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Ferrero Deutschland GmbH (ombud: M. Schaeffer, Rechtsanwalt)

Övriga parter i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Rassat), Cornu SA Fontain

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (tredje avdelningen) meddelade den 15 december 2006 i mål T-310/04, Ferrero Deutschland mot harmoniseringsbyrån och Cornu, angående en talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 17 mars 2004 (ärende R 540/2002-4) om ett invändningsförfarande mellan